

电动无气喷涂机

3A0166B
ZH

— 适用于建筑涂层和涂料的便携无气喷涂 对于便携式高压无气喷涂建筑涂料和油漆。仅适合专业用途。不获批准在欧洲爆炸性气体的位置使用。 —

3300 psi (227 bar, 22.7 MPa) 最大工作压力



重要安全说明

请阅读本手册的所有警告及说明。
妥善保存这些说明。

相关手册：



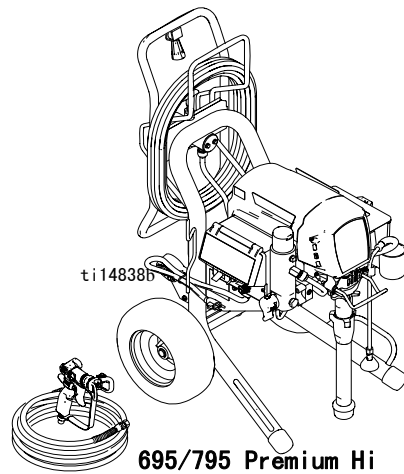
3A0157



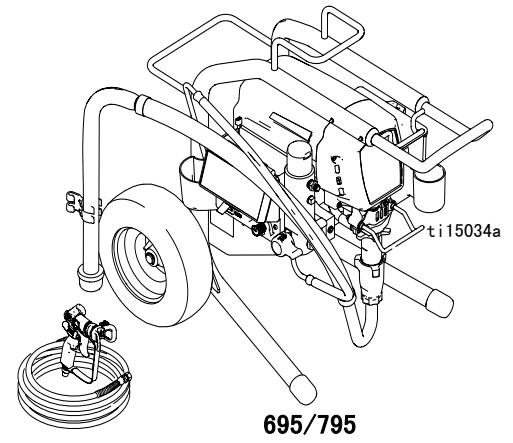
3A0158



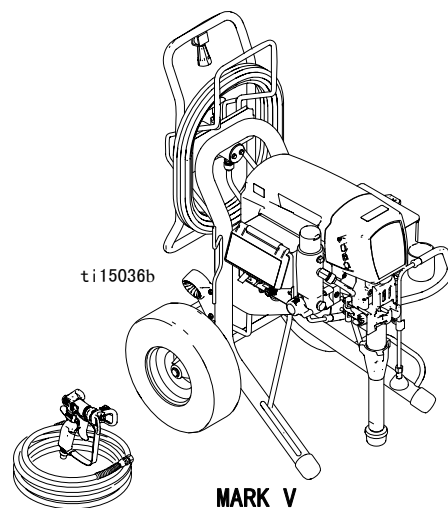
311861



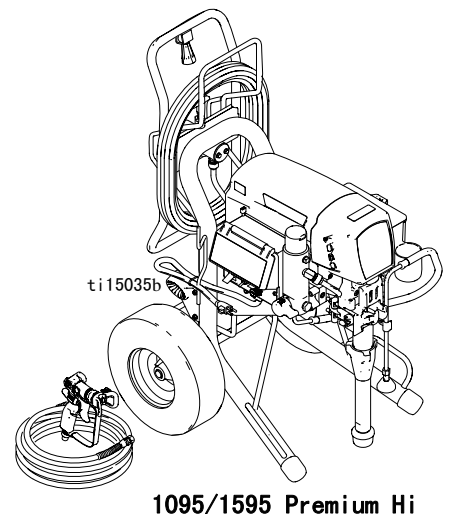
695/795 Premium Hi



695/795



MARK V



1095/1595 Premium Hi



型号:

型号:

695 ULTRA MAX III			
型号	QuikReel	Hi-Boy	Lo-Boy
258719	3	3	
258720		3	
258722			3
258872			3
258873		3	
258874			3
258876		3	
258877	3	3	
826124	3	3	
826125		3	
826127			3
795 ULTRA MAX III			
型号	QuikReel	Hi-Boy	Lo-Boy
258723	3	3	
258724		3	
258878	3	3	
258879			3
258881		3	
258882	3	3	
826128	3	3	
826129		3	
1095 ULTRA MAX III			
型号	QuikReel	Hi-Boy	Lo-Boy
258727	3	3	
258728		3	
258883	3	3	
258884		3	
258886	3	3	
826130	3	3	
826131		3	
1595 ULTRA MAX III			
型号	QuikReel	Hi-Boy	Lo-Boy
258763	3	3	
258764		3	
258765	3	3	
258766		3	
826132	3	3	
826133		3	
826134	3	3	
826135		3	
MARK IV			
型号	QuikReel	Hi-Boy	Lo-Boy
258729	3	3	
MARK V			
型号	QuikReel	Hi-Boy	Lo-Boy
258730	3	3	
258887	3	3	

警告

以下为针对本设备的设置、使用、接地、维护及修理的警告。惊叹号标志表示一般性警告，而各种危险标志则表示与特定的操作过程有关的危险。请返回此处查阅相关的警告。在本手册的其它适当地方还会有另外的与特定产品有关的警告。

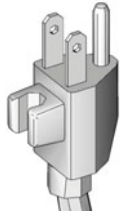
警告



接地

本产品必须接地。万一发生电气短路时，通过为电流提供逃逸的通路，接地可减少出现电击的危险。本产品配备了一条带接地线和适当接地插头的电源线。必须将该插头插入按照当地规定和要求正确安装并接地的电源插座上。

- 接地插头安装不当会导致遭受电击的危险。
- 需要修理或更换电线或插头时，不要将接地线连接至任一扁平插脚上。
- 接地线的标志是其绝缘层的外表面为绿色（带或不带黄色条纹）。
- 如果您对接地说明不十分理解，或不知道该产品是否已正确接地，请与一位合格的电工或维修人员联系。
- 不要改造所提供的插头，如果无法将其插入电源插座内，让一位合格的电工安装一个好的电源插座。
- 此产品适合在标称电压为 120V 的电路上使用，其接地插头与下图所示的插头类似。



- 只能将本产品连接至与该插头具有相同构型的电源插座中。
- 此产品不得配用转接器。

加长电线：

- 只能使用 3 芯加长电线，而且其一端要有一个 3 脚接地插头，另一端要有一个可接受该产品所带插头的 3 槽插座。
- 确保加长电线未受损坏。如果需要加长电线，至少要使用 12 号 AWG (2.5 mm²) 电线，以承受本产品所需的电流通过。
- 电线规格太低会导致线路电压下降、掉电及过热。



警告










**火灾和爆炸危险**

工作区内的溶剂及涂料烟雾等易燃烟雾会点燃或爆炸。为避免火灾及爆炸：

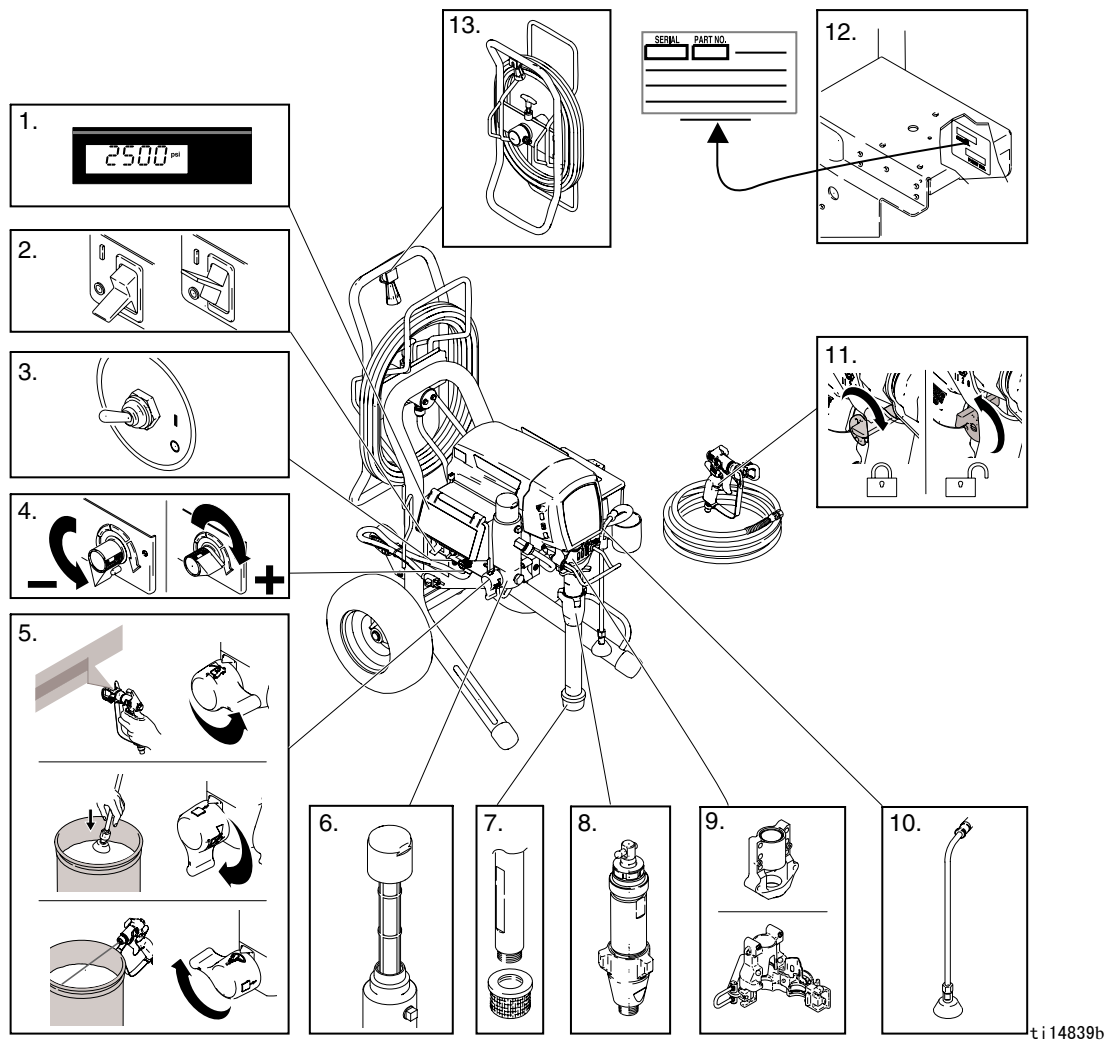
- 不要在明火或诸如烟头、电机及电气设备等火源附近喷涂易燃或可燃材料。
- 流过本设备的涂料或溶剂可产生静电。在有涂料或溶剂烟雾的环境中，静电会有引起火灾或爆炸的危险。喷涂系统的所有部件，包括泵、软管组件、喷枪，以及喷涂区内及附近的物体都应适当接地，以防止出现静电放电和火化。使用 Graco 导电软管或接地的高压无气涂料喷涂软管。
- 不要用闪点低于 70°F (21°C) 的材料进行清洗。只能使用水性材料或矿物油精类材料。有关流体的完整资料，请向流体的分销商或零售商索要材料安全数据表 (MSDS)。
- 检查确认所有容器及收集系统均已接地，以防止出现静电放电。
- 连接至接地的电源插座并使用接地的加长电线。不得使用 3 脚转 2 脚的转接器。
- 不要使用含有卤代烃的涂料或溶剂。
- 保持喷涂区域的通风良好。该区域要不断有足够的新鲜空气供给。泵组件应置于通风良好的地方。不要喷涂泵组件。
- 不要在喷涂区域吸烟。
- 不要在喷涂区域操作电灯开关、发动机或其它可产生电火花的产品。
- 保持该区域清洁，无涂料或溶剂容器、碎片及其它可燃材料。
- 了解所喷涂料及溶剂的成分。认真阅读随涂料和溶剂一起提供的所有材料安全数据表 (MSDS) 及容器标签。按照涂料和溶剂生产厂家的安全说明进行。
- 应配有工作性能良好的灭火设备。
- 喷涂机会产生电火花。当喷涂机使用易燃液体或在其附近使用易燃液体或用易燃液体进行冲洗或清洗时，要让喷涂机离开爆炸性蒸气至少 20 英尺 (6 m)。

**皮肤注射危险**

- 不要将喷枪瞄准任何人或动物，也不要朝他们喷涂。
- 双手及其他身体部位要远离出口。例如，不要试图用身体的任何部位去堵泄漏。
- 始终使用喷头护罩。在没有安装喷头护罩时进行喷涂。
- 使用 Graco 喷头。
- 清洁和更换喷头时要小心。如果喷涂时出现喷头堵塞，在卸下喷头进行清洁之前要按照泄压步骤关机并释放压力。
- 不要让通着电或有压力的设备无人看管。设备不用时要切断电源并按照泄压步骤进行关机。
- 高压喷射会将毒素注入体内并造成身体严重受伤。万一发生注射，**应即刻进行手术治疗**。
- 检查软管和部件是否有损坏的迹象。更换任何损坏的软管或部件。
- 该系统可产生高达 3300 psi 的压力。使用额定压力至少为 3300 psi 的 Graco 更换件或附件。
- 不喷涂时要始终锁上扳机锁。检查确认扳机锁工作正常。
- 在操作设备之前，要确认所有连接都牢固。
- 要知晓如何让设备停机和快速泄压。十分熟悉各控制件。

 警告	
 	<p>设备误用危险 误用设备会导致严重的人员伤亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 喷涂时要始终穿戴适当的手套、护目镜及呼吸器或面罩。 • 不要在儿童附近进行操作或喷涂。要始终让儿童远离设备。 • 不要让身体过度探出或站在不稳定的支撑物上。要始终做到双脚站稳、身体平衡。 • 要保持警觉并看着自己正在做的事。 • 不要让通着电或有压力的设备无人看管。设备不用时要切断电源并按照泄压步骤进行关机。 • 疲劳时或在吸毒或酗酒之后不得使用此设备。 • 不要扭绞或过度弯曲软管。 • 不要将软管暴露在超过 Graco 所规定的温度或压力下。 • 不要借助软管来拽拉或提升设备。
 	<p>电击危险 此设备必须接地。系统接地不当、设置不正确或使用不当都可导致电击。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 在断开任何电缆连接或进行设备维修之前，要关掉总开关并切断其电源。 • 只能连接到已接地的电源上。 • 所有的电气接线都必须由合格的电工来完成，并符合当地的所有规范和标准。
	<p>高压铝质部件危险 在高压设备中使用与铝质不相容的流体会引起剧烈的化学反应并导致设备破裂。未遵循本警告可造成严重的人员伤亡或财产损失。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不要使用 1, 1, 1- 三氯乙烷、二氯甲烷、其它卤代烃溶剂或含有这些溶剂的流体。 • 许多其它流体可能会含有能与铝反应的化学物质。请向材料供应商联系了解其相容性。
 	<p>移动部件危险 移动的部件会挤夹、割伤或切断手指及身体的其它部位。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 要避免移动的部件。 • 在护罩被取下或外盖被打开时，不要操作设备。 • 加压的设备可在没有警告的情况下意外启动。在检查、移动或维修设备之前，要按照泄压步骤进行并切断所有电源。
	<p>个体防护用品 在操作或维修设备时，或在进入设备的工作区时，必须穿戴适当的防护用品，以免受到严重损伤（包括眼睛损伤、听力损失、吸入有毒烟雾以及烧伤）。这些用品包括但不限于：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 护目镜和听力保护装置。 • 流体和溶剂生产厂家所推荐的呼吸器、防护衣及手套。

部件辨认



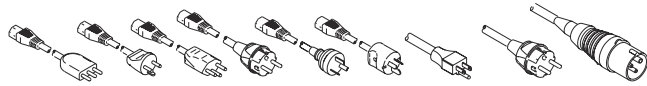
ti14839b

1	Premium 数字显示
2	ON/OFF 开关
3	WatchDog™ 开关 (Mark V 或标准型设备没有)
4	压力控制器
5	填料 / 喷涂阀
6	过滤器
7	吸料管
8	Pump
9	轴承套 / ProConnect™
10	回流管
11	扳机锁
12	型号 / 系列号标签
13	软管卷轴

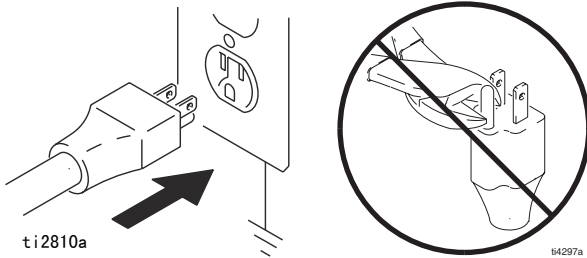
接地

必须将喷涂机接地。通过接地，可给电流提供静电聚集时或发生短路时逃逸的通路，减少出现静电和电击的危险。

喷涂机的电源线带有接地导线和适当的接地触脚。



必须将该插头插入按照当地规定和要求正确安装并接地的电源插座上。



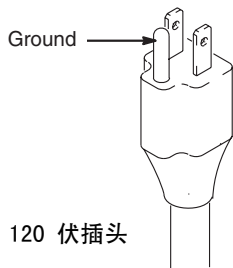
不要对插头进行修改！篡改插头会导致担保失效。如果无法将插头插入电源插座内，让一位合格的电工重新安装接地的电源插座。不要使用转接器。

电源要求

- 100-120V 设备需要交流 100-120 V，50/60 Hz，15A，单相电源。
- 230V 设备需要交流 230 V，50/60 Hz，10A，单相电源。

加长电线

使用接地触脚未损坏的加长电线。如果需要加长电线，至少要使用 3 芯的 12 号 AWG (2.5 mm²) 电线。



桶

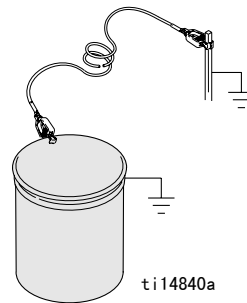


溶剂及油性流体：按照当地的规范。只使用放置在已接地表面（如混凝土）上的导电金属桶。

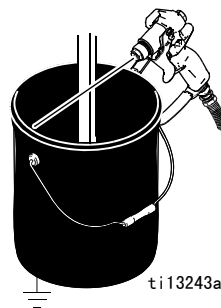
不要将桶放在诸如纸或纸板等非导电的表面上，这样的表面会影响接地的连续性。



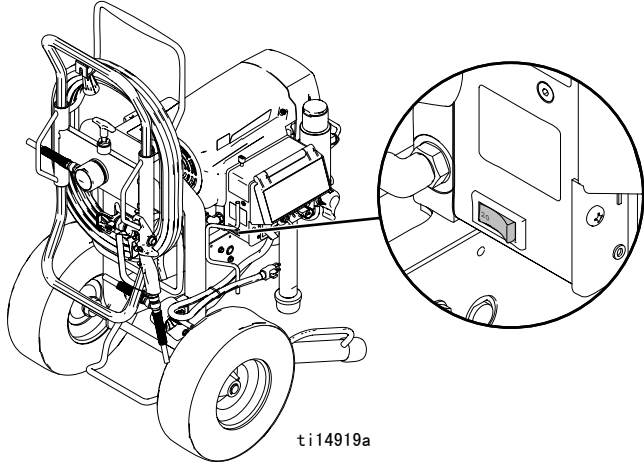
金属桶的接地：将一根接地导线连接到桶上，导线的一端夹在桶上另一端夹在真正的大地接地点上。



为了在冲洗或释放压力时维持接地的连续性：将喷枪的金属部分紧紧靠在接地金属桶的边上。然后扣动喷枪扳机。



15/20 安培开关 (并非所有设备都有)

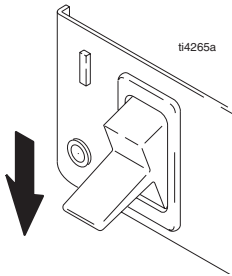


请根据您的电路额定情况选择 15A 或 20A 配置。

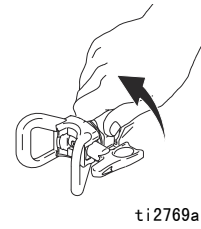
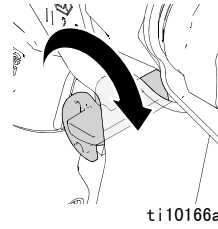
泄压步骤



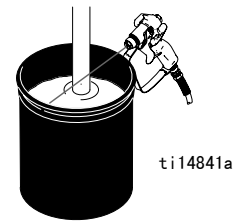
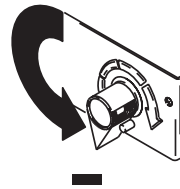
1. 关断电源。等待 7 秒钟，以使功率耗散。



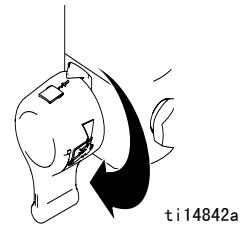
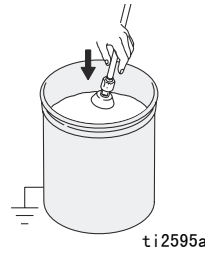
2. 锁上喷枪扳机的安全销。取下护罩及 SwitchTip 喷嘴。



3. 将压力调到最低值。扣动喷枪扳机，使压力释放掉。



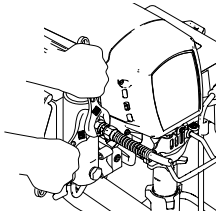
4. 将回流管放入桶中。将填料阀向下旋转至泄压位置。



设置

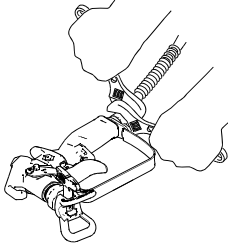


1. 仅标准型设备：将 Graco 无气软管连接到喷涂机上。牢牢拧紧。



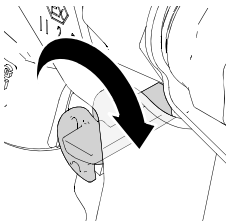
ti14843a

2. 仅标准型设备：将软管的另一端连接到喷枪上并牢固拧紧。



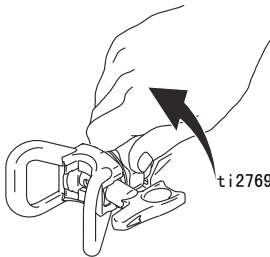
ti13031a

3. 锁上喷枪扳机的安全销。



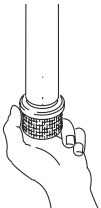
ti10166a

4. 取下喷嘴护罩。

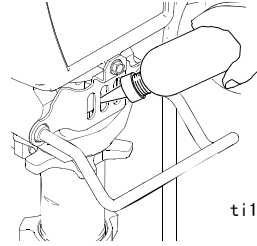


ti2769a

5. 检查入口过滤器是否有堵塞物及污物。

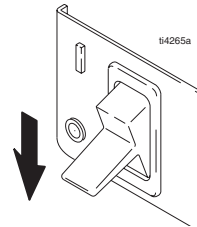


6. 给喉部密封螺母注满 Graco 喉管密封液 (TSL)，以防止密封件过早磨损。每次喷涂时都要这样做。



ti13453a

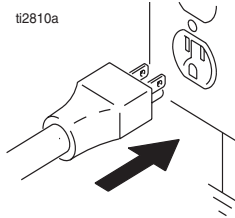
7. 关断电源。



ti4265a

ti4265a

8. 将电源线插头插入正确接地的电源插座上。



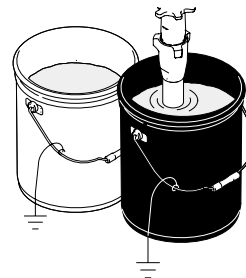
ti2810a

9. 将填料阀向下旋转至泄压位置。



ti14842a

10. 将泵放入盛有冲洗液的接地金属桶内。用接地导线将桶连接到真正的大地接地点上。进行起动的第 1 至第 5 步，将喷涂机内的存放油冲洗掉。用水冲洗水性涂料，用矿物油精冲洗油性涂料和存放油。

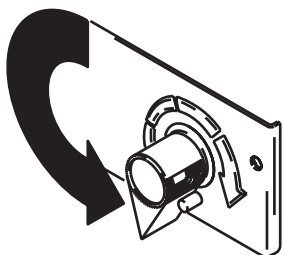


ti14844a

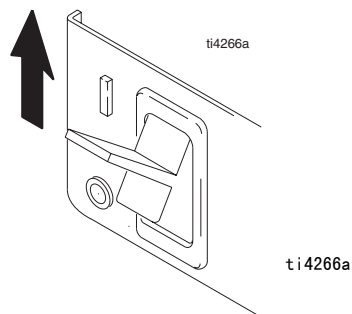
起动



1. 将压力控制钮旋到最低压力值。



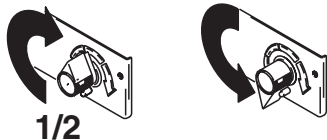
2. 接通电源。



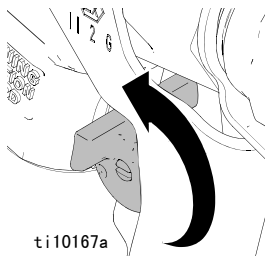
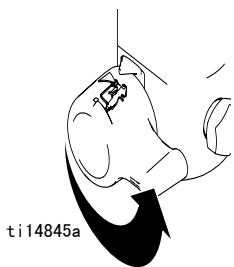
3. 将压力增加 1/2 圈，以使电动机启动，然后让流体通过回流管循环 15 秒钟；将压力降低。



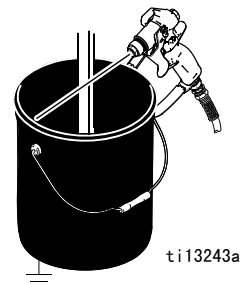
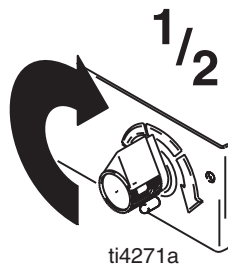
15sec.



4. 将填料阀向前旋转至喷涂位置。放开喷枪扳机的安全销。

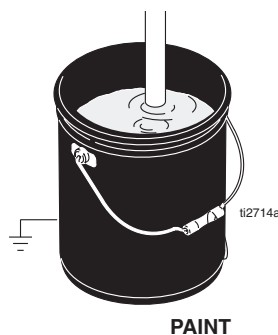


5. 握住喷枪靠在接地的金属冲洗桶上。扣动喷枪扳机并将流体压力增加 1/2 圈。冲洗 1 分钟。

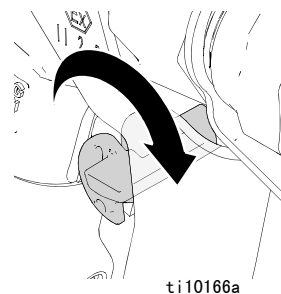
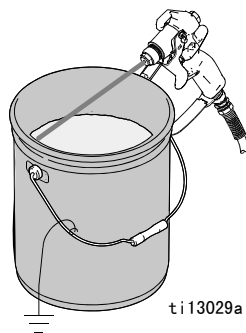


6. 检查是否有泄漏。不要用手或抹布去堵泄漏！如果出现泄漏，请进行第 8 页的泄压步骤。拧紧接头。进行起动的第 1 至第 5 步。如果没有泄漏，则进行第 7 步。

7. 将泵放入涂料桶中。



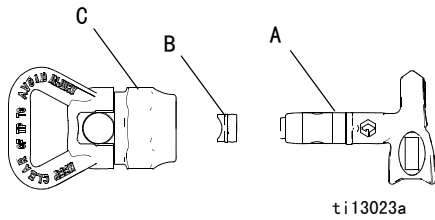
8. 再次朝冲洗桶内扣动喷枪扳机，直到有涂料流出。将喷枪移向涂料桶并扣动扳机 20 秒钟。锁上喷枪的安全销。按下一页的说明，组装喷嘴及护罩。



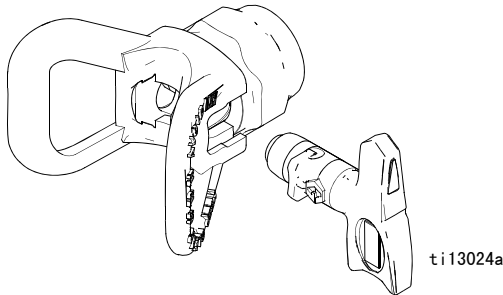
SwitchTip 喷嘴的安装



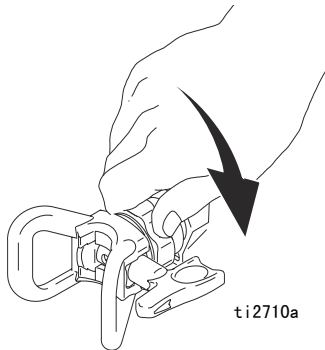
1. 利用喷嘴 (A) 将 OneSeal™ (B) 插入护罩 (C) 内。



2. 插入 SwitchTip 喷嘴。

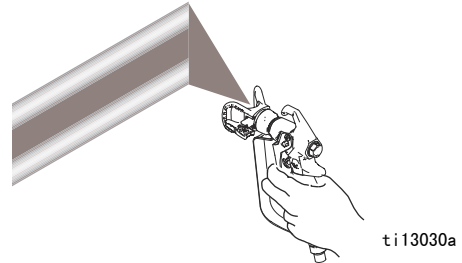


3. 将组装件旋到喷枪上。拧紧。

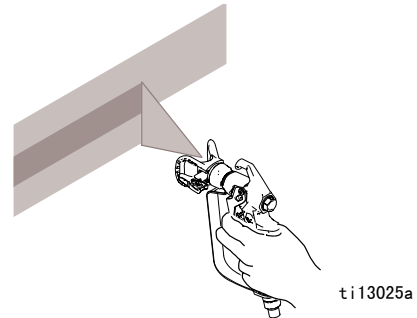


喷涂

1. 喷涂试验喷型。增加压力以消除厚边。如果无法通过调整压力消除厚边，可采用尺寸较小的喷嘴。

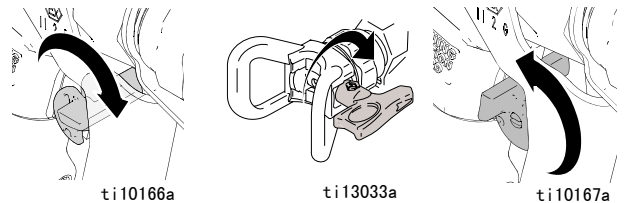


2. 垂直握住喷枪，使其距离被喷表面 10-12 英寸 (25-30 cm)。进行来回喷涂。使搭接 50%。在移动喷枪之后扣动扳机，并在停止之前释放扳机。

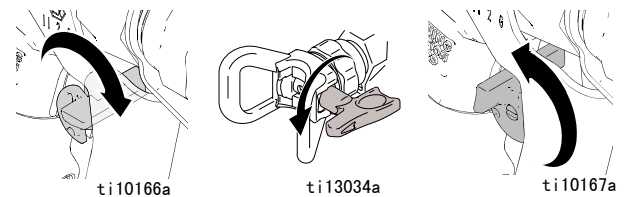


清除喷嘴堵塞物

1. 释放扳机，锁上安全销。旋转 SwitchTip 喷嘴。打开安全销。扣动喷枪扳机，以清除堵塞物。切勿将喷枪指向手或抹布！



2. 锁上安全销。将 SwitchTip 旋转到原始位置。打开安全销，然后继续喷涂。



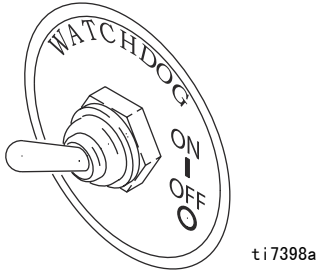
WatchDog™ 保护系统

(并非所有设备都有)

一旦料桶变空，泵会自动停止。

要启用：

1. 进行“启动”步骤。



2. 带数字显示的 Premium 型设备：将 WatchDog 开关扳到接通（ON）位置，“WD ON”会显示出来。一旦 WatchDog 保护系统检测到料桶变空，“EMPTY”就会显示 / 闪烁，而且泵停止运行。



3. 将 WatchDog 开关扳到关断（OFF）位置。添加涂料或重新给喷涂机填料。先关断然后再接通泵开关，以重置 WatchDog 保护系统。将 WatchDog 开关扳回到接通（ON）位置，以继续监视涂料液位。

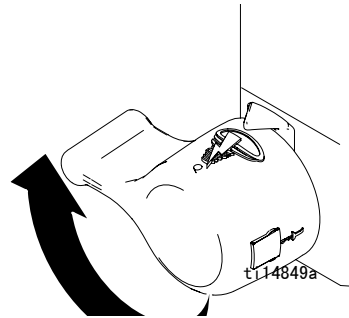


ti7399a

快速冲洗

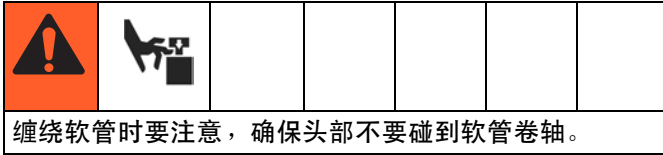
要想快速冲洗软管和喷枪，请执行以下步骤：

1. 进行第 16 页清洗的第 1 - 3 步。
2. 握住喷枪扳机，并将填料阀向下旋转至泄压位置，然后向上旋转至快速冲洗位置。

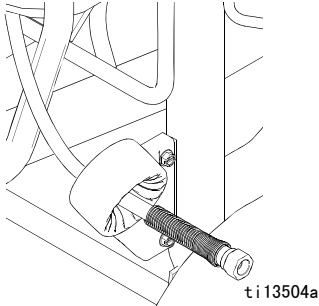


3. 不断冲洗系统，直到流出液清澈为止。

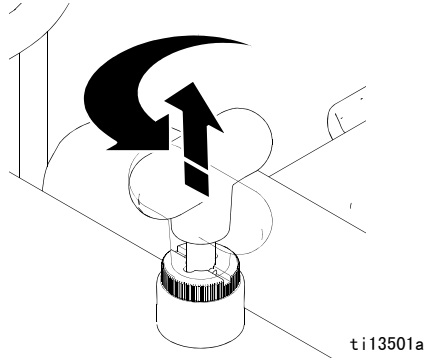
软管卷轴（并非所有设备都有）



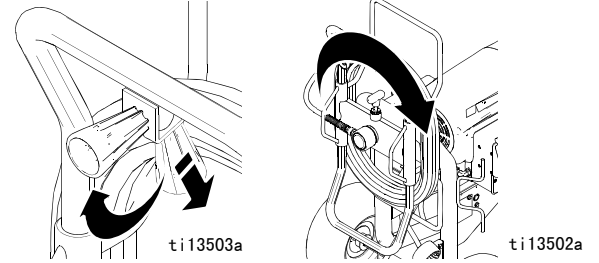
1. 软管一定要从软管导孔穿过。



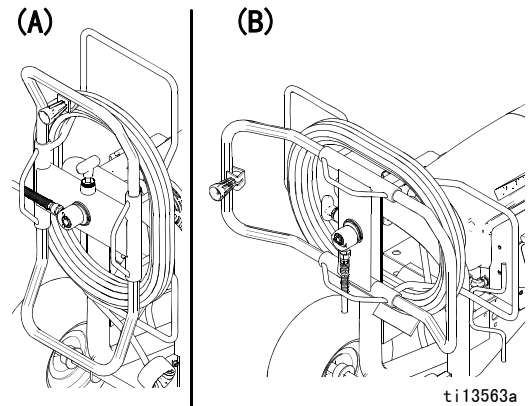
2. 提起并旋转枢轴锁 90°，放开软管卷轴。牵拉软管，将其从软管卷轴上取下。



3. 将卷轴手把向上拉并顺时针旋转，可卷起软管。



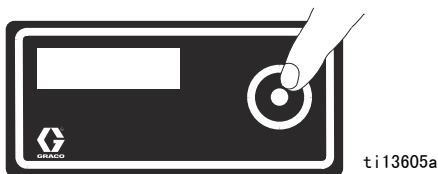
注释：软管卷轴可以锁定在两个位置上：使用（A）和存放（B）。



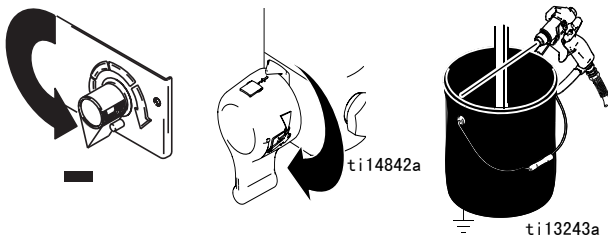
数字跟踪系统 (并非所有设备都有)

操作主菜单

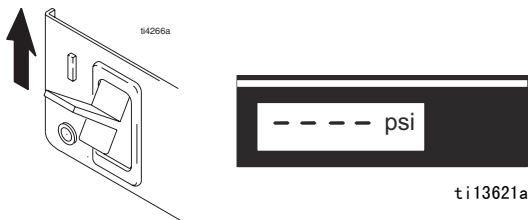
短暂按下可移至下一显示。按下并按住 (5 秒钟) 可改变单位或重新设定数据。



1. 将压力调到最低值。扣动喷枪扳机，使压力释放掉。将填料阀向下旋转至泄压位置。

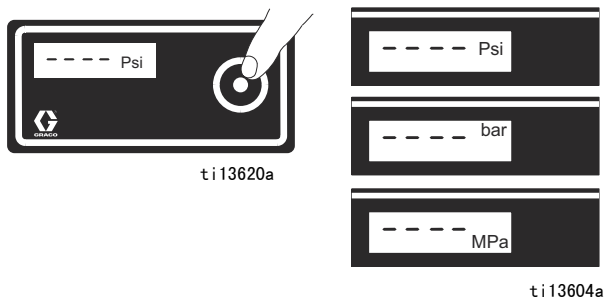


2. 接通电源。出现压力显示。除非压力小于 200 psi (14 bar, 1.4 MPa)，否则不会显示出破折号。



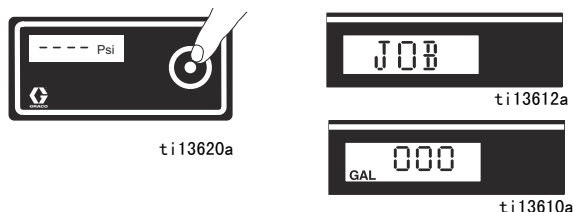
改变显示单位：

按下并按住 DTS 按键 5 秒钟，以将压力单位 (psi、bar、MPa) 改变为所期望的单位。选择 bar 或 MPa 会使加仑显示变为升 x 10 显示。若要改变显示单位，DTS 必须处于压力显示模式而且压力必须为零。



作业加仑数

1. 短暂按下 DTS 按键，以移至作业加仑数 (Job Gallons) (或 升 x 10) 显示。



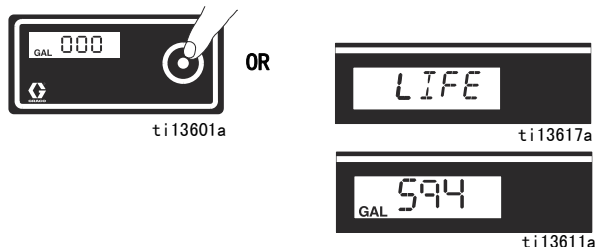
注释： job 显示滚过后，会显示出在 1000 psi (70 bar, 7 mpa) 压力以上所喷涂的加仑数。

2. 按下并按住以重新设定为零。

终身加仑数

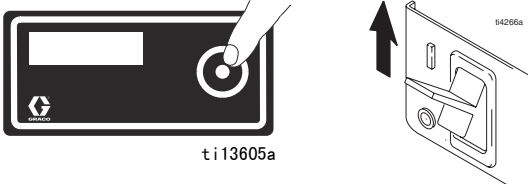
1. 短暂按下 DTS 按键，以移至终身加仑数 (Lifetime Gallons) (或 升 x 10) 显示。

注释： LIFE 显示滚过后，会显示出在 1000 psi (70 bar, 7 MPa) 压力以上所喷涂的加仑数。



二级菜单 — “所存储的数据” 及“WatchDog 泵保护”模式

1. 如果尚未泄压，则进行泄压的第 1 至第 4 步。
2. 在按住 DTS 按键的同时接通电源开关。



3. 在 SERIAL NUMBER (系列号) 显示滚过之后会显示出系列号 (如: 00001)。



4. 短暂按下 DTS 按键，在 MOTOR HOURS (电动机运转小时数) 显示滚过之后会显示出总的电动机运行小时数。



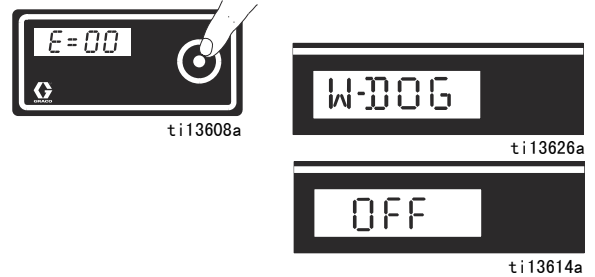
5. 短暂按下 DTS 按键。在 LAST ERROR CODE (最近的故障代码) 滚过之后会显示出最近的故障代码，如: E=07 (参见修理手册)。



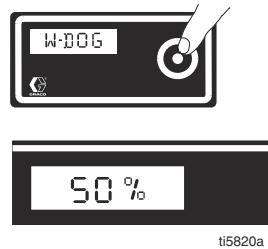
6. 按下并按住 DTS 按键，以清除故障代码并使其回零。



7. 短暂按下 DTS 按键。在 W-DOG 显示滚过后，如果 WatchDog 开关处于关断 (OFF) 位置，就显示出 OFF。如果 WatchDog 开关处于接通 (ON) 位置，就显示出 ON。



8. 按下并按住 dts 按键 (8 秒钟)，以移至 watchdog 触发百分比值菜单。继续按住 dts 按键，即可将 watchdog 设为在当前喷涂机压力设定值的百分之 30、40、50 或 60 时触发。一旦显示出所期望的百分比值，即可释放 dts 按键。默认值为 50%。



9. 短暂按下以移至显示 SOFTWARE REV (软件修订版号)。



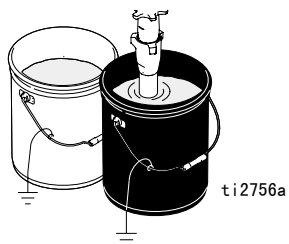
10. 短暂按下 DTS 按键。在 MOTOR ID RESISTOR (电动机 ID 电阻) 滚过之后会显示出型号代码 (见下面)。

代码	型号
0	695
2	795 / MARK IV 型
4	1095 / 220V MARK V 型
6	1595 / 120V MARK V 型

清洗

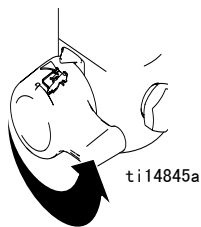
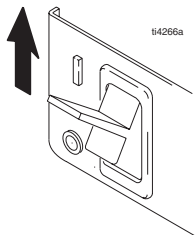


1. 进行泄压步骤（第 8 页）的第 1 至第 4 步。
将吸料管套件从涂料中取出，然后放入冲洗液中。
从喷枪上取下喷嘴护罩。

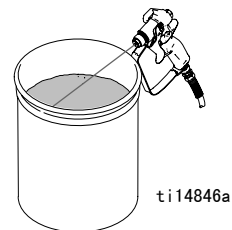
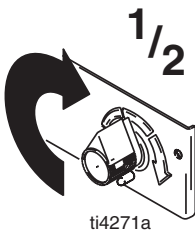


注释：水性涂料用水，油性涂料用矿物油精，或使用涂料生产厂家推荐的溶剂。

2. 接通电源。将填料阀向前旋转至喷涂位置。



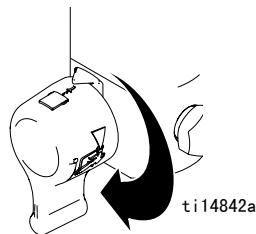
3. 将压力增大至 1/2 刻度。握住喷枪靠在涂料桶上。
打开扳机的安全销。扣动喷枪扳机直到有冲洗液流出。



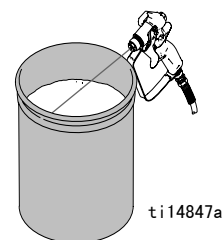
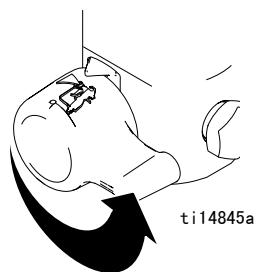
4. 将喷枪移向废液桶，握住喷枪靠在桶上，扣动喷枪扳机使系统彻底冲洗。释放扳机并锁上扳机的安全销。



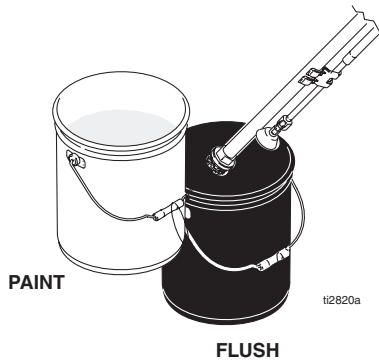
5. 将填料阀向下旋转至泄压位置，然后让冲洗液循环，直至冲洗液清澈为止。



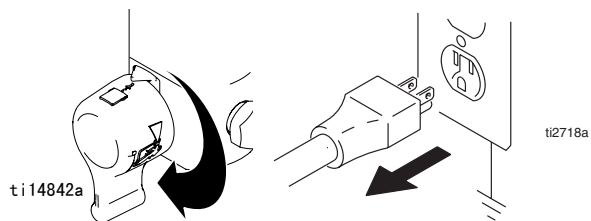
6. 将填料阀向前旋转至喷涂位置。朝冲洗桶内扣动喷枪扳机，以排出软管内的流体。



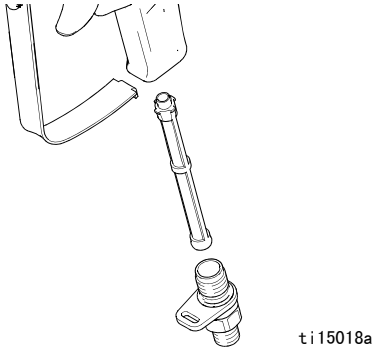
7. 将吸料管提升到冲洗液的液面之上并运行喷涂机 15 至 30 秒钟，以将流体排出。关断电源。



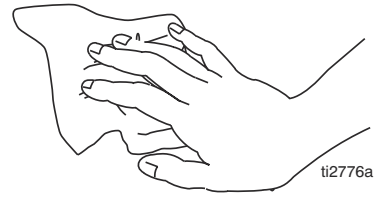
8. 将填料阀向下旋转至泄压位置。拔下喷涂机电源插头。



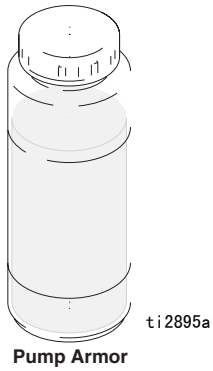
9. 如果喷枪和喷涂机上装有过滤器，则将它们取下。进行清洗并检查。然后重新装上过滤器。



11. 用一块在水或矿物油精中浸泡过的抹布擦洗喷涂机、软管及喷枪。



10. 如果是用水冲洗的，请重新用矿物油精或 Pump Armor 冲洗一遍，以留下一层保护性涂层，避免结冰或腐蚀。



技术数据

型号	100 - 120V, A, Hz	220 - 240V, A, Hz	发电机最小功率 W	电动机 HP (W)	每加仑 (升) 周数	最大供应量 gpm (lpm)	最大喷嘴 尺寸	流体出口 npsm
695	14.8, 50/60	9, 50/60	5000	2.0 (1490)	226 (60)	0.95 (3.6)	0.031	1/4 英寸
795	15, 50/60	10, 50/60	5000	2.2 (1640)	195 (52)	1.1 (4.2)	0.033	1/4 英寸
Mark IV	15, 50/60	不适用	5000	2.2 (1640)	195 (52)	1.1 (4.2)	0.033	3/8 英寸
1095	15, 50/60	10, 50/60	5000	2.4 (1790)	123 (33)	1.2 (4.5)	0.035	1/4 英寸
Mark V	不适用	10, 50/60	5000	2.4 (1790)	110 (29)	1.3 (4.9)	0.037	3/8 英寸
1595	20/15, 50/60	不适用	5000	2.8 (2090)	110 (29)	1.35 (5.1)	0.039	1/4 英寸
Mark V	20/15, 50/60	不适用	5000	2.8 (2090)	110 (29)	1.35 (5.1)	0.039	3/8 英寸

喷涂机的基本流体部件

镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、PTFE、Acetel、皮质、
超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜

噪声水平

噪音功率 91 dBA*

噪音压力 82 dBA*

*按照 ISO 3744 要求，在距离设备 3.1 英尺 (1 m)
处测量

尺寸

型号	重量 磅 (kg)			高度 英寸 (cm)			长度 英寸 (cm)			宽度 英寸 (cm)
	Lo-Boy	Hi-Boy	QuikReel	Lo-Boy	Hi-Boy	QuikReel	Lo-Boy	Hi-Boy	QuikReel	
695	94 (43)	94 (43)	111 (50)	27.5 (69.9)	28.5 (72.4) 把手在下, 38.75 (98.4) 把手在上	39 (99)	37 (94)	26 (66)	29.5 (75)	22.5 (57.2)
795	98 (45)	98 (45)	115 (52)	27.5 (69.9)	28.5 (72.4) 把手在下, 38.75 (98.4) 把手在上	39 (99)	37 (94)	26 (66)	29.5 (75)	22.5 (57.2)
Mark IV	不适用	不适用	119 (54)	不适用	不适用	39 (99)	不适用	不适用	29.5 (75)	22.5 (57.2)
1095	不适用	120 (55)	141 (64)	不适用	29.5 (74.9) 把手在下, 38.5 (97.8) 把手在上	39 (99)	不适用	26 (66)	28 (71)	24 (61)
1595	不适用	125 (57)	146 (66)	不适用	29.5 (74.9) 把手在下, 38.5 (97.8) 把手在上	39 (99)	不适用	26 (66)	28 (71)	22.5 (57.2)
Mark V	不适用	130 (59)	151 (68)	不适用	29.5 (74.9) 把手在下, 38.5 (97.8) 把手在上	39 (99)	不适用	26 (66)	28 (71)	24 (61)

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

技术手册原文翻译 . This manual contains Chinese. MM 3A0156

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2009, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com
Revised 09/2011